

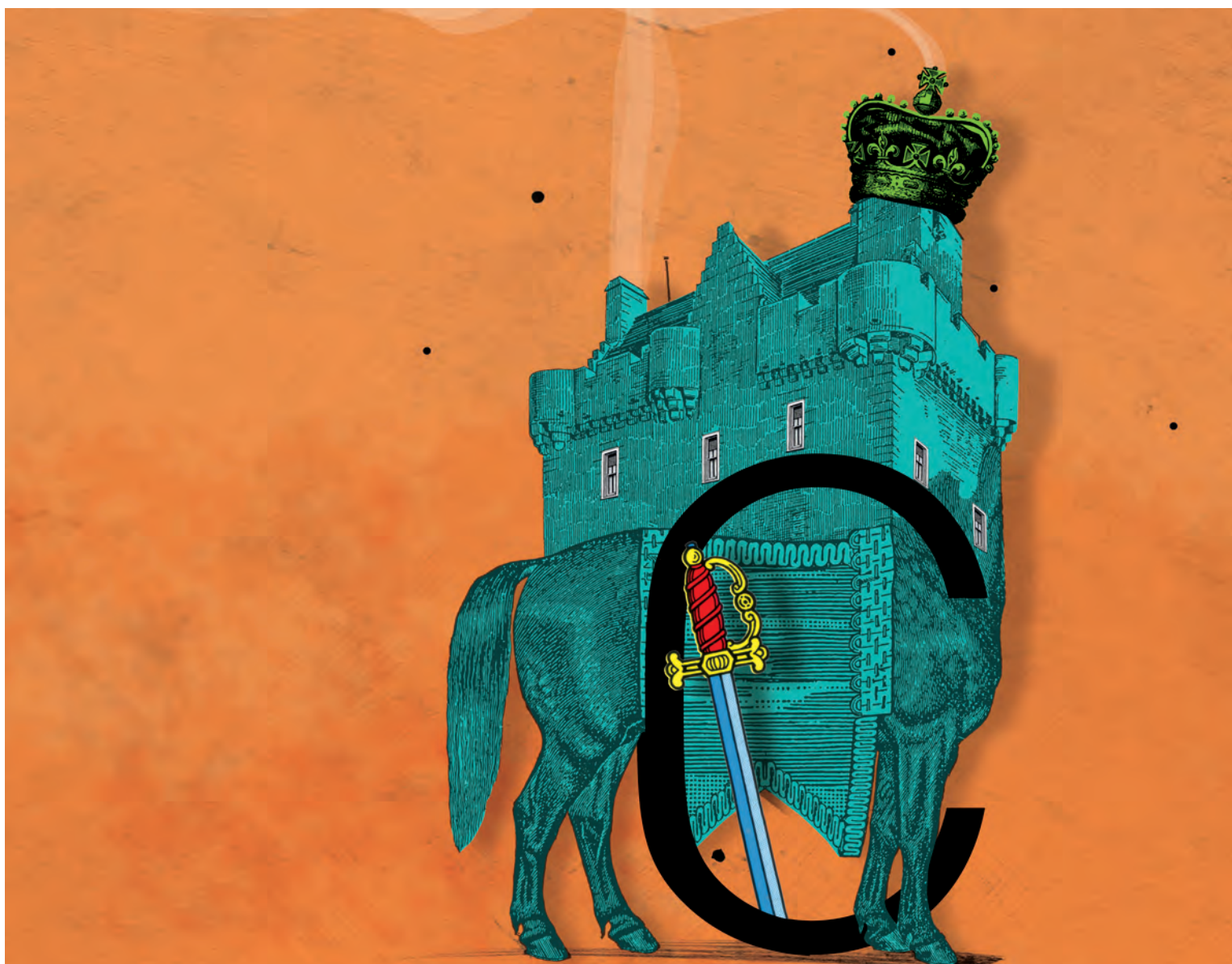
estrategias de animación a la lectura estrategias de animación

a la lectura estrategias de animación a la lectura estrategias de animación

a la lectura **estrategias de animación a la lectura**

**Clásicos para estudiantes** estrategias de animación

a la lectura estrategias de animación a la lectura



# ESTRATEGIAS DE ANIMACIÓN A LA LECTURA



## CANTAR DE MIO CID

### Objetivos

- Acercar a los alumnos y alumnas a la literatura clásica española.
  - Trabajar el valor de lectura de un clásico.
  - Potenciar la creatividad y la imaginación, así como el uso de la fantasía, a la hora de trabajar la vigencia de los clásicos.
  - Aumentar los conocimientos entorno a la poesía épica transmitida por juglares.
- Aumentar los conocimientos respecto al lenguaje del cómic.
  - Introducir el concepto de lengua en constante evolución (del castellano medieval al actual)
  - Promover una competencia escrita autónoma y creativa.
  - Desarrollar espíritu crítico y de opinión.
  - Fomentar el trabajo de investigación como medio de estudio y formación.
  - Aumentar sus habilidades y recursos para la recogida, organización y selección de información relevante.
  - Impulsar e incentivar el trabajo en grupos.

## Orientaciones

Las actividades propuestas están diseñadas para potenciar la creatividad y el pensamiento plástico y creativo en los alumnos, por lo que se considera muy recomendable facilitar estos procesos, valorando las aportaciones de cada uno de ellos. No hay una manera correcta ni equivocada de realizar las siguientes actividades, sino sólo maneras personales de realizarlas.

Esta novela nos da pie al estudio de La Edad Media, al nacimiento de la lengua castellana y, en concreto, de uno de los personajes más emblemáticos de esta época: “El Cid”.

El trabajar un clásico en el aula permite que su lectura cobre un valor único para tratar valores universales (amor, venganza, etc..) que no pasan de moda y que son fácilmente abordables en el aula desde la tutoría.

## ACTIVIDAD 1

(Antes de la lectura): **¿QUÉ ES UNA ADAPTACIÓN?**

### Objetivos

- Diferenciar entre una obra literaria y su adaptación.
- Trabajar en equipo.

### Descripción

El profesor presentará la obra y explicará a sus alumnos y alumnas lo que se va a relatar en este libro: introducción de personajes, contexto histórico, etc.

### Orientaciones

Es conveniente que el profesor o profesora tenga varios ejemplares del Poema de Mio Cid para poder introducir esta actividad con el objetivo de que sus alumnos y alumnas vayan familiarizándose con la obra real y su adaptación.

En grupos, de 3 o 4 alumnos, ver las diferencias y las cosas que tienen en común (autor, ilustraciones, lenguaje, capítulos, etc) entre la obra del Cid y su adaptación. Para ello necesitaremos algunas obras del Cantar de Mio Cid, pueden buscarlas en las diferentes bibliotecas a las que puedan tener acceso (del centro, del barrio...).

Después de exponer cada grupo su trabajo, sería adecuado hacer una reflexión a nivel de aula de por qué se adaptan las obras literarias y si conocen algunas adaptaciones literarias más.

### Ampliación:

Si el tema despierta interés entre el alumnado, puede ser un buen momento para introducir la diferencia entre adaptación literaria y adaptación cinematográfica, y poner el acento en las características de cada una de estas adaptaciones (por ejemplo en una adaptación cinematográfica de una novela cambia el lenguaje, en una literaria no...). ¿Conocemos alguna adaptación cinematográfica de una novela?

Si el alumnado es de segundo ciclo, puede hacerse un paso más en esta actividad y escoger entre todos una novela que esté adaptada al cine para intentar hacer un análisis después de leer el libro y ver la película: ¿cambia la historia?, ¿Y los personajes?, ¿qué diferencias hay? ....

Al final, y a modo de conclusión de esta actividad, a partir de analizar los aspectos comunes de todo tipo de adaptaciones (cinematográficas, literarias y también, por ejemplo, musicales) tendríamos que llegar a una definición conjunta sobre el concepto de adaptación.

En determinados grupos clase podría introducirse también el concepto de autoría y de los derechos de autor.

## ACTIVIDAD 2

(Antes de la lectura): **POEMA ÉPICO**

### Objetivos

- Aumentar los conocimientos entorno a la poesía épica
- Entender cómo se transmitía la poesía épica: la figura del juglar.
- Potenciar la creatividad e imaginación.
- Saber trabajar en grupo.

### Descripción

Entendemos por cantares de gesta una serie de obras en verso que cuentan las hazañas de un héroe nacional.

Los cantares de gesta eran recitados de memoria por los juglares que actuaban en las plazas de los pueblos y ciudades, en los castillos o en las estancias de la corte, a cambio de un pago por sus servicios. Sabían bailar, tocar instrumentos, recitar y realizar ejercicios acrobáticos y circenses.

Formar grupos de 3 o 4 alumnos/as, para componer un cantar de gesta (o lo más parecido a un cantar), pensando en algún personaje que haya hecho alguna hazaña en el lugar donde viven.

### Orientaciones

Cada grupo puede componer un cantar y al exponerlo los demás grupos tienen que adivinar de quién se trata; previamente puede haberse hecho un listado de diferentes personajes. Para facilitar el ejercicio, el cantar tiene que tratar de alguien conocido por ejemplo un profesor o profesora, alumno o alumna de la clase, no tiene que ser necesariamente de un personaje histórico.

En esta actividad es importante recordar que en un cantar lo que se muestra son las cosas buenas del personaje, que de algún modo es una alabanza. Así que no pueden escribirse tonterías.

Para facilitar la actividad puede ser conveniente enseñarles algunos ejemplos de cantares de gesta y en grupo pueden analizarlos y ver cómo se estructuran, si tienen rima....

## ACTIVIDAD 3

(Antes de la lectura): **PERSONAJE HISTÓRICO**

### Objetivos

- Acercar y conocer la figura histórica del Cid.
- Desarrollar destrezas de búsqueda de información.

### Descripción

¿Quién era el Cid? ¿Fue un personaje real? El profesor o profesora, a través de estas preguntas, puede establecer una lluvia de ideas por parte de los estudiantes. Todo lo que aporten, será recogido en la pizarra.

Después se pedirá a alumnos y alumnas un trabajo de recogida de información por grupos de 3 ó 4 estudiantes; pueden consultar cualquier tipo de fuente que esté en sus manos: enciclopedia, atlas, Internet, etc.

Una vez recogida la información, cada grupo expondrá oralmente en clase la información recogida. Como la información que recogerán y presentarán será muy similar, será importante poner el acento en la manera de presentarla: gráficos, fotos, tipo de letra, estructura del discurso.... Una vez presentados todos los grupos, se realizará una votación y el grupo más votado, colgará su "trabajo" en la clase. Éste, servirá de referencia y de ayuda en cualquier momento que se necesite.

### Orientaciones

Ésta es una actividad que deberá adaptarse al nivel educativo de los alumnos y alumnas. Es muy importante la colaboración del profesor o profesora a la hora de estructurar y organizar los contenidos. Por ejemplo en segundo ciclo puede pedirse que hagan una contextualización histórica del personaje.

## ACTIVIDAD 4

(Durante la lectura): **CASTELLANO MEDIEVAL**

### Objetivos

- Conocer la evolución del lenguaje castellano.
- Familiarizarnos con el castellano medieval.
- Desarrollar la imaginación.

### Descripción

Para introducir esta actividad los alumnos y alumnas tienen que leer la página 9 de su libro. Una vez leído el profesor o profesora les preguntará a sus alumnos y alumnas cómo lo han leído (horizontal o vertical), si lo han entendido, etc, hasta llegar a la conclusión de que está escrito en castellano medieval.

A continuación en grupos de 2 o 3 alumnos/as la misión será la de traducir las siguientes frases y expresarlas tal y como sonarían en la actualidad.

**Aquí se compincha la gesta de mio Çid el de Bivar.**

**A doña Ximena, la mi mugier tan cumplida como a la mi alma yo tanto vos quería**

**por lances y por espadas habemos de guarir, si no, en esta tierra angosta no podriemos vivir.**

**¡En el nombre del Criador y del apostol Santi Yago!**

**Feridlos, caballeros, de amor y de grado y de gran voluntad**

**Ca yo so Ruy Diaz, mio Çid el de Bivar.**

### Orientaciones

Para realizar esta actividad podemos elaborar un trabajo, imitando las entradas de un diccionario, con palabras que se escriben igual en la actualidad y palabras que han evolucionado al castellano actual.

Sería adecuado introducir el concepto de lengua viva, en constante evolución (contraponiéndolo, por ejemplo, con una lengua muerta como el latín).



## Ampliaciones:

En segundo ciclo; puede proponerse un debate, en el cual cada estudiante tenga que defender la opción que le toque (independientemente de si concuerda con su opinión o no). El tema a plantear sería: nuevas palabras en el diccionario: ¿a favor o en contra? Si se aborda este debate sería oportuno que el profesor tuviera una lista de palabras de última incorporación.

## ACTIVIDAD 5

(Durante la lectura): **EL CID ENTRA EN BURGOS**

### Objetivos

- Desarrollar la capacidad de expresión.
- Adquirir habilidades de escenificación.
- Trabajar en equipo.

### Descripción

El profesor tiene que facilitarles a cada grupo una fotocopia del texto original del episodio del Poema de Mio Cid. Cada equipo debe investigar con qué capítulo de la adaptación corresponde.

Una vez localizado el capítulo y leído, escenificarlo por grupos.

Episodio del Poema de Mio Cid:

Mio Cid, Rui Díaz por Burgos entraba;  
 Hasta sesenta pendones entre sus huestes contaba.  
 Para mirarlo mujeres y varones se asomaban.  
 Burgaleses, burgalesas se esconden tras las ventanas  
 con las lágrimas sus ojos expresaban el dolor  
 Y sus bocas en silencio repetían la razón:  
 ¡Dios, que buen vasallo fuera, si tuviese un buen señor!  
 Le ayudarían de grado pero nadie hacerlo osaba  
 Porque del Rey Don Alfonso tenía muy mala saña  
 Y antes del anochecer en Burgos entraron cartas  
 Con gran secreto venían fuertemente custodiadas  
 Que a Mio Cid Rui Díaz nadie le diese posada  
 Y si alguno se la diese, del rey era la palabra,  
 Perdería sus posesiones y los ojos de la cara  
 Y aún podría perder hasta la vida y el alma.  
 Gran dolor había en Burgos, donde las gentes cristianas  
 Se escondían de Mio Cid sin osar decirle nada.  
 El Campeador dolido se dirige hacia su casa  
 Mas cuando llega a la puerta la encuentra muy bien sellada  
 Que por miedo al Rey Alfonso de manera la cerraban  
 Que si no la derribase por la fuerza, que no entrara.  
 Los hombres de Mio Cid con altas voces llamaban,  
 Los de dentro aunque apenados, no devolvían palabra.

Picó el Cid a su caballo, a la puerta se acercaba,  
 Sacando el pie del estribo con un gran golpe llamaba  
 Pero no se abre la puerta porque estaba bien cerrada.  
 Una niña de nueve años a los ojos le miraba  
 “¡Escúchame, Campeador, que en buena hora ceñiste espada!  
 El rey no nos deja abrir anoche llegaron sus cartas  
 Con gran sigilo y fuertemente selladas,  
 Y no podemos abrirte ni darte nuestra posada  
 Si lo hacemos perderemos las tierras y hasta las casas,  
 Incluso nos sacarín los ojos de nuestras caras.  
 Mira Cid, con nuestro mal tú no vas a ganar nada;  
 Que Dios te valga, Mio Cid, y todas sus virtudes santas”  
 Esto dijo la niña y se entró para su casa.  
 Bien comprende Mio Cid, pues del Rey no tiene gracia,  
 Daba vuelta a su caballo y por Burgos cabalgaba;  
 Se llega a Santa María, de Babieca descabalgaba  
 E hincándose de rodillas con el corazón rogaba.  
 Una vez que hubo rezado de nuevo otra vez cabalga  
 Y dejando atrás la puerta por el Arlanzón pasaba  
 Al otro lado del río en la glera descabalgaba  
 Pues Mio Cid Ruiz Díaz que en buena hora ciñó espada  
 Rechazado por su gente que no le acoge en su casa  
 Manda levantar las tiendas En la misma glera acampa  
 Rodeado de los amigos que al destierro le acompañan.

## Orientaciones

Cada grupo deberá trabajar en equipo, y decidir los papeles que desempeñará cada miembro, desde el narrador, hombres y mujeres y la niña de la posada. Al mismo tiempo, unos grupos pueden escenificar el capítulo de la adaptación y otros el que aquí aparece, para poder apreciar las diferencias, deben transcribirlo en forma de diálogo, por ejemplo:

**Niña:** En nuestro mal...

**Narrador:** Esto dijo la niña y se entró para su casa.

Una vez escrita la escena, distribuir entre los componentes del grupo los papeles, y representar la escena en el propio grupo para luego representarla en clase. Si el profesor no encuentra adecuada la parte de esa actividad referente a la escenificación, ya sea por las características del grupo o por otro motivo, en la realización de la actividad se puede omitir la parte referente a la escenificación y trabajar la dicción y la entonación en la lectura de los diálogos creados por cada grupo.

## ACTIVIDAD 6

(Durante la lectura): **NOS VESTIMOS DE ÉPOCA**

### Objetivos

- Potenciar la creatividad y la imaginación, así como el uso de la fantasía, a la hora de trabajar la vigencia de los clásicos.
- Contraponer dos épocas.
- Fomentar el trabajo de investigación como medio de estudio y formación.
- Ampliar vocabulario.
- Trabajar en equipo.

### Descripción

A través de la lectura del libro podemos deducir, con las descripciones, la vestimenta de los caballeros, reyes, mujeres, niños de aquella época...

La clase debe de dividirse en grupos de 3 ó 4 alumnos y alumnas y repartirse los personajes a trabajar (el caballero, las doncellas...). Cada grupo tendrá que buscar información sobre la vestimenta de época de su personaje. Una vez identificados los elementos básicos, deberán hacer un ejercicio de ciencia-ficción e imaginar cómo sería la vestimenta del mismo personaje en la actualidad. Cada grupo presentará un dossier con los esquemas del mismo personaje en dos épocas distintas y con una descripción escrita de los mismos. Posteriormente habrá una exposición oral.

## ACTIVIDAD 7

(Después de la lectura): **EL CÓMIC DEL CID**

### Objetivos

- Desarrollar la creatividad.
- Reconocer la belleza de los textos literarios.
- Impulsar e incentivar el trabajo en grupos.
- Descubrir valores en la cotidianidad de pequeñas cosas.
- Trabajar un lenguaje artístico específico: el cómic.

### Descripción

Es necesario que entiendan bien que se trata de hacer un cómic con las aportaciones de todos y todas, tanto artísticas como literarias.

- Cada grupo elige un capítulo de libro.
- Mediante un fluido coloquio se asegura la comprensión del tema y se escribe un resumen por grupo del capítulo escogido.
- Se les explica en qué va a consistir la actividad: convertir en un cómic el capítulo.
- Una vez terminados, se intercambian los cómics y deben adivinar de qué capítulo se trata.

Finalmente:

- Se hace una lectura colectiva, leyendo los capítulos en orden cronológico.
- En dicha lectura los alumnos irán subrayando palabras, frases que particularmente les gusten.
- Se vuelve a una puesta en común en la que individualmente irán leyendo los textos o palabras seleccionadas, explicando el por qué de su elección. (Pueden copiarlas en sus cuadernos)
- Escribirán frases relacionadas con el tema y que no sean copiadas del texto.
- Redactarán poesías, chanzas, chistes, todo lo que se les ocurra.